

FILIPENSES

Filipos marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi Filipos marcaga cargan. Tsaymanmi Pablo chargan Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacurnin (Hechos 16.11-40). Tsay marcapita aywacurnam Pabloa Jesucristupa willacuyninta willacur purirgan waquin marcacunachöpis. Tsaypita unay ricogtanam Macedonia provincia quinran marcacunaman cutirgan Jesucristupa willacuyninta willacunanpä. Tsay marcacunapita yargucurnam chargan Jerusalem marcamanpis. Tsayman chaycuptinnam autoridäcuna tsarisquir Pabluta prësuyargan. Tsaypitam prësü päsatsiyargan Cesareaman y Romaman.

Pablo carcelchö canganta musyarnam Filiposchö criyicog mayincuna Epafrodituta cachayargan watucag. Epafroditutawanmi goriyangan ofrendata Pablupa gastunpä apatsiyargan. Tsay apatsiyangan ofrendata Pablo cushicurmi chasquirgan. Y agradesicurmi cay cartata gellgargan Filiposchö criyicogcunaman (1.5; 4.10-19). Tsaychömi willargan Epafrodito geshyanganpita allingantapis (2.25-30).

Cay cartata liyirmi tantiyacuntsic ima ñacayta päsarpis Tayta Diosman yäracur cushicunantsicpä cagta (3.1; 4.4,7,9,12). Tsaynömi tantiyatsimantsic Diosnintsicman yäracullar imaypis cawanantsicpä cagta.

Pablupa saludacuynin

1 ¹Filipos marcachö criyicog mayincuna:

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata cartacayämü yachatsicog waugicunaman, yanapacog waugicunaman, y waquin criyicog mayicunaman. ²Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunapä Tayta Diosman Pablo mañacungan

³Waugicuna panicuna, gamcunapä imaypis Tayta Diosta agradesicümi.

⁴Agradesicungä öraga imaypis cushishgam mañacü llapayquitapis yanapaycuyäshunayquipä. ⁵Manam gongätsu criyicur gallayangayqui junagpitapis Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinäpä yanapayämangayquita. ⁶Noga musyämi Señornintsic Jesucristo cutimungan junagyagpis Tayta Dios

yanapaycäyashunayquipä cagta. Tsaynö yanapayashuptiqui pay munangannö cawarnaga cada junagpis tantiyacuyanquinam allina cawaycäyangayquita.

⁷Manarä prësuyämaptinpis Señor Jesucristupa willacuyninta willacur purinäpä imaypis yanapayämarguyquim. Tsaynöllam canan prësu caycaptipis yanapaycäyamanqui. Tsaytaga noga imaypis mana gongaypam yarparaycä.

⁸Señor Jesucristo cuyamangantsicnöllam nogapis gamcunapä imaypis yarparaycälla. Gamcunawan pasaypa tincuyta munangätaga Diosnintsicpis musyaycanmi. ⁹Noga gamcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacaycämümi cuyanacur tantiyatsinacur shumag cawayänayquipä. ¹⁰Tsaynöpis mañacaycämümi ima alli o ima mana alli canganta tantiyacur Señornintsic cutimunganyagpis caycäyänayquipä. ¹¹Jesucristo yanapaycuyashuy imaypis alli rurayllachö cawayänayquipä. Tsaynöna cawayangayquita ricarnam waquin runacunapis criyicur Tayta Diosta alabayanga.

**Jesucristupa alli willacuyninta
waquin criyicogcunapis
willacuyaptin Pablo cushicungan**

¹²Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta willacur mana purinäpä prësürätsiyämaptinpis wagtachö cagcunapis willacuyaptin Señornintsicpa willacuyninta chasquicucyänanmi. ¹³Paypa willacuyninta caychö willacupti wardiyacunapis waquin runacunapis Jesucristuta chasquicucyänanmi. Y musyayanmi willacuyninta willacungäpita prësuraycangätapis.

¹⁴Caychö prësu caycarpis Señornintsicpa willacuyninta willacupti waquin criyicog mayintsicunapis mana mantsariypam maytsaychöpis willacucyänan. ¹⁵⁻¹⁷Willacuyninta willacunäpä Tayta Dios churamanganta tantiarmi noga willacungänö paycunapis willacucyänan runacuna Jesucristuta chasquicucyänanta munar. Waquincunaga prësurangäta musyaycurmi willacuyanpis runacunapita paycuna regishga cayta munallar. Tsaynö carnin paycunaga noga ajanänätam yarpäyan. ¹⁸Tsaynö yarpäyaptinpis manam ajanätsu ni rabyanätsu. Tsaytaga antis cushicümi Señor Jesucristupa willacuyninta imanöpa willacuyaptinpis.

**Cawaypis wanuyypis
Pablupä allilla cangan**

¹⁹Tsaynöpis cushicümi cay carcelchö wichgaraycangäpita yargamunäpä Tayta Diosman mañacaycäyämungayquita. Gamcuna mañacayämungayquinöllam *Espiritu Santo yanapamaptin yargamushä. ²⁰Maychöpis mana mantsariypa willacungänöllam wanutsiyämänan captinpis, mana wanutsiyämänan captinpis, Señor Jesucristupa alli willacuynintaga mana mantsariypa willacucyähä. ^{21,22}Runacuna mana wanutsiyämaptinga Señor Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacucyähämi. Wanucurmi itsanga Jesucristupa ñöpanchö cushishgana cawacushä. Tsaymi nogapäga wanuyypis cawaypis allilla caycan. ²³Tsaynö captinmi imanö caytapis mana camacäpacütsu. Nogapäga allim canman cay patsata jagirir Señor Jesucristupa ñöpanmanna aywacuptipis. ²⁴Peru gamcunata yanapanä raycurga ojalä cawacucyämänrä. ²⁵Gamcuna raycurga Tayta Dios tsapämaptin

runacuna manam wanutsiyämangarätsu. Gamcunata noga yachatsiyäshayquiran Tayta Diosman criyicur cushishga cawacuyänayquipä. ²⁶Carcelpita yargascamur gamcuna cagman yapay chaycamuptinam Señor Jesucristuta llapantsic alabashun pay yanapamanganpita.

**Ima ñacayta päsarpis mana
llaquicunantsicpä yätsingan**

²⁷Señor Jesucristupa alli willacuyninta cäsucur imaypis cawayay. Gamcunawan tincushga o mana tincushgapis noga musyaytaga munaycä ima llaquicuychöpis Señor Jesucristo munangannö cawaycäyangayquitam. Tsaynö musyayta munä imaypis cuyanacuycäyangayquitam y runacuna chiquiyäshuptiquipis Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacuycäyangayquitam. ²⁸Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui ama mantsacuyanquitsu. Mana mantsacuyapa Tayta Dios munangannö cushishga cawayangayquita ricayäshurmi chiquiyäshogcunaga tantiyacuyanga gamcuna gloriaman aywayänayquipä cagta y quiquincuna infernuman gaycucäyänanpä cagta. ²⁹Ama yarpäyaytsu Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita manana ñacayänayquipä cagtaga. Payman criyicuycarpis ñacaytaga ñacashunrämi. ³⁰Gamcuna musyayanquim unaycuna ima ñacayta päsangätapis y canan imanö ñacaycangätapis. Llapantsicpis Jesucristupa willacuyninta willacungantsicpitaga ñacantsicrämi.

**Cuyanacur alli cawaychö
cayänanpä yätsingan**

2 ¹Señor Jesucristuman yäracuyaptiquinaga yanapaycäyashunqui imaypis pay

munangannö shumag cawayänayquipämi. Tsaynöllam Espiritu Santupis yanapaycäyashunqui consulanacur cuyanacur alli cawaychö cayänayquipä. ²Tsaynö caycaptinga tsay yarpayyoglla, juc shongulla mana dejanacuyapa cuyanacur cawayay. Tsaynö cuyanacuyangayquita musyarnin noga cushicushämi.

³Señornintsicman criyicog mayi quicunawan ama chiquinacuyanquitsu ni imachöpis yachag tupänacuyanquitsu. Ama jamuräcuyanquitsu: “Noga paypitaga mas yachagmi cä” nirnin. Tsaynö jamuräcuyänayquipa rantinga tantiyacuriyanqui llapantsictapis Tayta Dios cuyamangantsicta. ⁴Pipis ama quiquillay quicuna allichö cayta munallarga cayanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga yarpachacuriyanqui criyicog mayi quicunapis allichö cayänanpä. ⁵Señor Jesucristo runacuna alli cawayänanpä yarpachacungannö gamcunapis criyicog mayi quicuna alli cawayänanpä yarpachacuyay.

⁶ Jesucristoga Diosnintsic caycarpis manam “Tayta Diosnö alabashga ciëlullachö cacushä” nirgantsu,

⁷ sinöga cay patsachö yuricur nogantsicnö runam cargan. Y imaycawan munayyog caycarpis runacunata sirvirmi cawargan.

⁸ Tayta Dios munanganta cumplirmi ima jutsaynag caycarpis *cruzchö wanushga.

⁹ Tsaynö captinmi Tayta Dios paytaga churashga imaycawanpis munayyog cananpä.

¹⁰ Tsaymi ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, y pamparagcunapis

cawarircamur Jesucristupa
ñöpanman gonguricuyanga.

- ¹¹ Nircurmi Señornintsicta alabayanga:
“iGamga imaycawanpis
munayyogmi caycállanqui,
taytay!” nirnín.

Tayta Diostapis tsaynöllam
alabayanga Señor Jesucristuta
cachamunganpita.

**Tayta Diospa munayninchö
cawanantsicpä ningan**

^{12,13}Waugicuna panicuna, tsaynö
caycaptinga gamcunawan caycar
yachatsingäcunata
cäsucuyangayquinölla imaypis
cäsucuyay. Tayta Diosta cäsucur
cawayänayquipäga quiquinmi
tantiyaycätsiyäshunqui. Tsaynö
captinpis mana cäsucur cawayaptiquega
juzgayäshunquim. Mana cäsucogcunata
juzganapä cagta musyaycarga
mantsacurnin pay munangannö imaypis
cawayay.

¹⁴Cawayayga mana jamuränacuypa y
mana rimanacuypa imaypis. ^{15,16}Tsaynö
alli cawayaptiquega runacuna manam
niyäshunquitsu mana alli
cawaycayangayquita. Tayta Diospa
wamrancuna caycarnaga ama
cawayaytsu Tayta Diosta mana cäsucog
runacuna cawayangannöga. Señor
Jesucristupa alli willacuynin
ningannömi imaypis cawayänayqui.
Tsaynö cawarga tsacaychö actsi
atsicyagnömi gamcuna caycäyanqui.
Tsaynöpa Señornintsic cutimuptin
paypa ñöpanchö gamcunawan tincurnin
ima cushishgarä caycushä
willapangäcuna allipä canganpita.

¹⁷Runacuna wanutsiyämānan
captinpis nogaga manam llaquicütsu.
Tayta Diosman yäracuyänayquipä
willacungäpita wanutsiyämāptinpis
cushishgam wanushä. ¹⁸Gamcuna

raycur ima päsamāptinpis
llaquicuyänayquipa rantin cushicuyay
Tayta Diospa ñöpanchö tincunantsicpä
cagta musyar.

**Timoteuta Filiposman Pablo
cachayta yarpangan**

¹⁹Waugicuna panicuna, ima
päsamānan captinpis noga musyāmi
mana wanutsiyämānanpä Señornintsic
Jesucristo tsapaycāmanganta. Tsaymi
imanö caycayangayquitapis musyanäpä
Timoteuta gamcunaman cachamushä.
Gamcuna cagpita cutiramur
willaramāptinmi nogapis cushicurishä.
²⁰Timoteoga gamcunapä pasaypam
yarpachacun yanapayäshuyta munar.
Paynöga manam pipis cantsu.
²¹Waquincunaga Señor Jesucristo
munanganta rurayānanpa rantinmi
quiquincunapä raycullar imaycatapis
ruraycāyan.

²²Gamcunapis musyānquinam
Timoteo Tayta Dios munangannö
cawangantaga. Payga wamrä cuentam
nogatapis yanapallāmashga
Señornintsicpa alli willacuyninta
willacupti. ²³Tsaymi ari
präsuraycangäpita yargamunäpä o
mana yargamunäpä cagtapis
musyasquirna gamcunaman payta
cachamushä. ²⁴Tayta Dios
yanapamāptin carcelpita yargamur
quiquimi gamcunaman
watucagniquicuna sharamushä.

**Epafrödita Filiposman Pablo
cutitsinanpä ningan**

²⁵Waugintsic Epafröditutapis
gamicunaman cutitsimūnam. Paytaga
alli öram yanapamānanpä
cachaycayämurgayqui. Tayta Diospa
soldädun cuenta carmi ñaca-ñacarcurpis
yanapaycāman. ²⁶Pay geshyāptin
llaquicuyangayquita musyarmi

gamcuna cagman cuticamuyta munaycan. ²⁷Rasunpapis payga pasaypam antsa cargan. Wanucogpäna caycaptinmi Tayta Dios cuyaparnin allitsishga. Wanuycuptinga nogapis imanöra llaquicüman cargan.

²⁸Tsaynö pasaypa llaquicushga cayaptiquim cushicuriyänayquipä gamcunaman cutiyätsimü. Payta ricaycur cushicuyaptiqui nogapis mananam gamcunapä llaquicamushänatsu. ²⁹Pay chämuptyingä llapayquipis shumag chasquicuyanqui. Waquin criyicog mayintsicunapis paynö yanapacog cayaptinga shumag yanapayällay. ³⁰Payga yanapamänapä gamcunapita shamur allau geshyarnin wanuyta cawayta ricarmi chaycamurgan.

**Jesucristuman criyicog cay
imaycapitapis mas väleg cangan**

3 ¹Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa munayninchöna cawayangayquita cushicuyay. Tsaynö cushishgana cawacuyänayquita munarmi yaparir yaparirpis gamcunata nimü.

²Llutan yachatsicogcunapa yachatsicuyñincunata ama chasquipäyanquitsu. Tsay runacunaga niyan: “Tayta Dios jutsayquicunata perdonar salvayäshunayquipäga *cuerpuyquicunatarä señalacuyay” nirmi. ³Tsaynö niyähuptinpis manam cuerpuntsicta señalacungantsicpitarätsu Tayta Dios salvamäshun, sinöga nogantsic raycur Jesucristo wanushga captin payman criyicungantsicpitam. Tsaynö captinmi llapan shonguntsicwan Señor Jesucristuman criyicurnin señalacushganöna caycantsic.

⁴Pipis *Moises gellgangen leycunata cumpliyanganllawan salvacuyänapä captin nogan punctataga salvacüman

cargan. Noganöga manam pipis tsay leycunata cumplishgatsu. ⁵Tsay leycuna ninganta cumplirmi nogataga yuringäpita puwag (8) junagyogta cuerpüta señalayämargan. Nogaga Benjaminpa aylluncuna aywaragpita carmi *Israel runa cä. Jinachöpis *fariseo runa carmi tsay leycunataga imaypis cumplirgö. ⁶Nogaga allita ruraycangäta yarparmi Jesucristuman criyicogcunata chiquir gaticachag cä. Manam pipis nogapäga parlayashgatsu: “Moises gellgangen leycunata manam payga cumplishgatsu” nir imarga.

⁷Nogaga yarpargä tsay leycunata cumplirninrä salvacionta tarinapä cagtam. Cananmi itsanga tantiyacurgö Señor Jesucristuman criyicogcunalla salvacionta tariyänanpä cagta. ^{8,9}Tsaynö captinmi canan Jesucristuman criyicurna cawangäga mana iwalantsu unay cag caway vidämanga. Moises gellgangen leycunata cumplingäcuna manam imapäpis välimashgatsu salvacionta alcanzanäpaga. Jesucristuman criyicuyñipam itsanga Tayta Dios perdonamarnin jutsaynagtana chasquillämashga.

¹⁰Tsaynö perdonamarnam Señor Jesucristo cawangannö cawanäpä Tayta Dios yanapaycäman. Tsaynö pam listuna caycä Señornintsicta ñacatsiyangannö ñacanäpapis paynö wanunäpapis.

¹¹Tsaynam cananga shuyacuyä Jesucristuta Tayta Dios cawatsimungannö wanupti nogatapis cawatsimänapä cagta.

**Imaypis Tayta Dios munangannö
cawanantsicpä ningan**

^{12,13}Nogaga manam nitsu imaypis llutancunata mana ruraypana cawaycangätaga. Tsaynö captinpis jutsata ruraynita jagirinäpä Señor Jesucristum yanapaycäman. Tsayta

musyarnam cada junagpis Tayta Dios munangannö cawaycä. Lltan ruraycunata ruranäpa rantinga cada junagpis yarpachacü Tayta Diosta cäsucur cawanäpä cagcunatam.

¹⁴Imaycanöpapis premiuta chasquiyänapä gänanacogcunanömi nogapis Tayta Diospa ñöpanman chänäpä pay munanganta rurar cawaycä. Paypa ñöpanman chänantsicpäga Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanushga.

¹⁵Tsaynö ari Jesucristuman criyicur pay munangannö cawagcunaga cay ningäcunata tantiyacuyay. Yachatsingäcunata maygayquicunapis mana tantiyayaptiquega Tayta Diosmi tantiyatsiyäshunqui. ¹⁶Nagana criyicurga Tayta Diosta cäsucur imaypis cawashun.

¹⁷Waugicuna panicuna, noga cawangänö gamcunapis cawayay. Y waquin criyicog mayintsiccunapis nogata ricamar alli cawayangannö gamcunapis alli cawayta yachacuyay.

¹⁸Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wanunganta atscagmi runacuna imapäpis cuentayantsu. Runacuna tsaynö cayanganta feyupam llaquicucü. Tsaytaga unaypitapis nicämümi.

¹⁹Señor Jesucristo munangannö mana cawagcunaga quiquincunapa munaynincunallachö cawar jutsa rurayllachönam cacuyan. Tsay lltan ruraynincunapita pengacuyänapa rantinmi cushishgarä niyan: “Cay vidallanam alli cawacuyga” nir. Tsaynö cawayanganpitam paycunaga wanurnin infiernuchö imayyagpis ñacayanga.

²⁰Nogantsicmi itsanga shuyacucantsic gloria vidachö imayyagpis cawanantsicpä cagta y salvamagnintsic Jesucristo ciëlupita

shamur goricamänantsicpä cagta.

²¹Payga ciëlupita shamurmi imaycawanpis munayyog carnin cay ushacäreglla cuerpuntsicta mushog cuerpuman ticsingä. Tsay mushog cuerpuntsicga quiquin Jesucristupa cuerpunnö mana ushacagmi canga.

Jesucristuman criyicogcuna cushishga cawanantsicpä ningan

4 ¹Waugicuna panicuna, gamcunaman watucag shamuytaga imaypis yarparaycällam. Gamcunata yachatsingänö cawayaptiquim cushicü Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar. Tsay yachatsingänölla imaypis Señor Jesucristuman criyicur cawayay.

²Señor Jesucristuman criyicog caycarga Evodiawan Sintique mana chiquinacuypana cawayätsun. ³Waugi Sizego,^a willacog mayi caycarga tsay warmicunata amishtaycatsiy. Paycuna Clementiwan y mas waquincunawanpis allim yanapayällämashga Tayta Diospa alli willacuyñinta willacur puripti. Paycunapa jutincunaga gellgaraycan Tayta Diospa ñöpanman aywanapä cag libruchömi.

⁴Jesucristupa munayninchö cawaycarga imaypis cushicuyay. Cushicuyänayquipä mayläya nirninpis manam ajayätsu. ⁵Taynöpis yanapacog cayangayquita pipis maypis musyayätsun. Señornintsic Jesucristo cutimunanpäna caycangantapis ama gongayaytsu.

⁶“Waray junag imanörä canga?” nir yarpachacur ama llaquicuyaytsu. Tsay llaquicur cayänayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuyay imaycachöpis yanapayäshunayquipä. Y yanapayäshungayquita imaypis agradesicuyay. ⁷Tsaynö

mañacuyaptiquega Tayta Dios ima alli cawaychörä catsiyäshunqui. Pay tsaynö catsiyäshuptiqui llaquicuychö carpis cushishgam cawayanqui. Tayta Diosman mañacur cawayaptiquim yanapayäshunqui Señor Jesucristuman imaypis yäracuyänayquipä.

⁸Waugicuna panicuna, imaypis yarpachacuyay imatapis allillata rurayänayquipä cagta y allillata parlayänayquipä cagta. Waquin runacuna mana allícunata rurayänanpä yarpäyaptinpis gamcunaga allita rurayänayquipä cagta yarpäyay. Tsaynöpis runacunapa llutan ruraynincunallapä parlayänayquipa rantinga alli cagcunapä parlayay.

⁹Gamcunawan caycar yachatsir ningänölla, yätsipangänölla, y imanö cawangätapis ricayämangayquinölla imaypis cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios gamcunawanmi caycanga imaypis yanapayäshurniqui.

**Criyicogcuna ofrendata
apatsiyanganta Pablo agradesicungan**

¹⁰Filipos marcachö waugicuna panicuna, Tayta Diosta agradesicümi apatsiyämangayquita. Gamcuna imaypis yanapayämayta yarpäyaptiquipis carupitaga ajallarämi cashga. ¹¹Tsaynö nimü manam faltapacurtsu. Nogaga yachacashganam cä imaycallapis capamangallanwan cawacuyta. ¹²Musyämi pobrëza vïdatapis y imayca jananchö caway vïdatapis. Tayta Diosmi tantiyatsimashga imanö carpis payllaman yäracur cawanäpä. Tsaymi cushishga cay caway vïdata päscüi örata pachajunta carpis, örata jinay püru carpis. ¹³Señor Jesucristo imaypis yanapamaptin allillam cawaycällä.

¹⁴Imanö captinpis cay ñacacuychö caycangä öra aparcatsiyämangayquita feyupam agradesicüi. ¹⁵Manam caychö

captillätsu ofrendayquicunata aparcatsiyällämarguyqui, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuyñinta willacunäpä Macedonia provinciapita yargucuptipis aparcatsiyämargayquim. Waquincuna mana yanapayämaptinpis gamcunaga yanapaycayällämanquim. ¹⁶Tsaynöpis agradesicümi Tesalonica marcachö caycapti nisdänicuna yapay yapypis aparcatsiyämangayquita. ¹⁷Manam yapaypis apatsicayämänayquita munartsu tsaynö nimü, sinöga agradesicurninmi. Tsaynö yanapayämangayquicunapitaga Tayta Dios gamcunatapis masllam imaycachö yanapaycuyäshunqui.

¹⁸Epaafrodituwan apatsiyämangayquita cushicurmi chasquillargö. Unas miñishtiyangä öram chaycatsimushga. Tsay yanapayämangayquega Diosnintsicta yanapaycag cuentam caycullashga. Tsaytaga Tayta Diospis imanömi cushicun. ¹⁹Señor Jesucristuman criyicur tsaynö yanapaycayämangayquipita gamcunatapis Tayta Dios manam ima miñishtiyangayquitapis faltätsiyäshunquitsu.

²⁰¡Tayta Diosllantsic imaypis alabashga caycullätsun! Amen.

Cartapa ushanan

²¹Gamcunachö llapan criyicog mayillantsiccunata saludaycuyällanqui. Tsaynömi nogawan caycag waugicunapis salüduncunata llapayquipä apatsiyämun. ²²Tsaynöllam cay marcachö waqin criyicog mayintsiccunapis salüdunta gamcunapä apatsiyämun. Mandacog emperadorpa sirvegnin criyicog mayintsiccunapis salüduncunata apatsicayämunmi.

²³Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]